

Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero
Band: 8 (1981)
Heft: 4

Artikel: Artistas suizos se presentan a Suiza
Autor: Cevey, Michel
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-909114>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Artistas suizos se presentan a Suiza

1ère biennale
des peintres suisses
résidant à l'étranger

La Maison des Arts (Casa de las Artes) en Denges, junto a Lausana, organiza una exposición internacional de arte figurativo, en la que se presentarán obras pictóricas y gráficas de artistas suizos que viven y trabajan en el extranjero. Bajo los auspicios de la Nueva Sociedad Helvética, en Berna, y de altas personalidades del mundo cultural y político, esta exposición estará abierta desde el 24 de abril hasta el 23 de mayo de 1982. El objeto de la misma es el de dar a conocer mejor el pensamiento y las obras de artistas suizos que desarrollan su labor fuera del patrimonio cultural.

Cada creador, ya sea que escriba un poema, componga una sinfonía, pinte o esculpa, es influenciado por sus raíces lingüísticas, por su formación espiritual, por las tradiciones artísticas, por la sociedad de su entorno, por su concepción de la vida, la geografía del país en que trabaja. Cuántos artistas suizos abandonaron el país para ampliar sus horizontes y recoger experiencias; cuántos han regresado luego?

Existen tantos interrogantes que el hombre de espíritu alerta quisiera ver contestados, tantos temas que podrían ser debatidos. Y es también en ese sentido que los organizadores de la exposición quisieran ver interpretada la iniciativa.

¿Quiénes son estos organizadores? Sin querer expresar un elogio conviene dedicar algunas palabras a la labor de la Maison des Arts en Denges, para que los artistas sepan a quien confían la presentación de sus trabajos.

Fundada en 1975, la Maison des Arts muy pronto manifiesta su voluntad de apoyar a los artistas, promoviendo el Salón Anual de jóvenes pintores y el Salón Internacional de pintura figurativa, y creando asimismo la Asociación de Amigos del Arte Figurativo. En reconocimiento de estos esfuerzos privados se le confió a la Maison des Arts la realización de varias exposiciones retrospectivas de artistas conocidos. El Instituto Suizo de Investigaciones sobre el Cáncer le dio a realizar una Muestra/Venta cuyo producto fue destinado a fines benévolos. La ciudad de Rapperswil le encargó la presentación de los diez mejores pintores jóvenes romandos, exposición que fue auspiciada por el señor Consejero Federal Georges-André Chevallaz.

Al efectuar el anuncio de esta exposición de pintores suizos residentes en el extranjero, que cuenta con el amplio apoyo de esta Revista Suiza, de las Embajadas y Consulados Suizos, hacemos asimismo un llamado a todos los artistas, invitándolos a participar. Para aquellos con quienes aún no tenemos contacto, damos la dirección: 1^{re} Biennale des peintres suisses résidant à l'étranger, CH-1026 Denges/Lausana, Suiza. Teléfono 21 / 71 45 28. Las declaraciones de participación deberán ser enviadas por vía aérea a esa dirección antes del 31 de enero de 1982. Se ruega acompañar 6 diapositivas de obras recientes para el jurado.

Michel Cevey



**Der
Tages-Anzeiger
lässt Sie
auch im Ausland
nicht allein.**

Tages-Anzeiger

FERNAUSGABE

Ich möchte die Tages-Anzeiger-Fernausgabe jetzt abonnieren für 3, 6, 12 Monate. (Die ersten zwei Nummern sind gratis.)

Meine Adresse:
Name: _____

Strasse: _____

Nähere Bezeichnung: _____

PLZ, Ort: _____

Land: _____ 9005

Bitte ausschneiden und einsenden an:
Tages-Anzeiger, Vertrieb,
Postfach, CH-8021 Zürich

Abonnementspreise der Tages-Anzeiger-Fernausgabe in Schweizer Franken:

Gewöhnliche Postzustellung 3 Mt. 6 Mt. 12 Mt.

Europa: Bundesrepublik, Italien, Österreich, Frankreich, Luxemburg, Finnland, Dänemark, Niederlande 17.60 34.50 69.—

Belgien 20.30 40.— 78.70

Grossbritannien, Schottland, Spanien, alle übrigen Länder inkl. Übersee 21.— 41.30 81.30

Luftpostzustellung 3 Mt. 6 Mt. 12 Mt.

alle Länder Europas, Nordafrika, Naher Osten, ganze UdSSR, Island, Grönland, Türkei 21.— 41.30 81.30

Afrika mit Ausnahme Nordafrika, USA, Kanada, Zentralamerika, Mittlerer Osten 23.60 46.50 91.70

Ferner Osten, Südamerika, übrige asiatische Länder 23.60 46.50 91.70

Australien, Neuseeland, Ozeanien 23.60 46.50 91.70